



Montageanleitung Installation Instructions

M30091a

M30091a

Diese Montageanleitung gilt für:

Steckverbinder mit **Stecksystem N**

für Kabel **RG 213/U - 50 Ω**
RG 214/U - 50 Ω
RG 393/U - 50 Ω

These instructions apply to:

Connectors **Series N**

for cable **RG 213/U - 50 Ω**
RG 214/U - 50 Ω
RG 393/U - 50 Ω

Lesen Sie bitte vor Beginn der Montage diese Anleitung, die für qualifiziertes und geschultes Personal geschrieben ist, sorgfältig durch. Bei unsachgemäßer Montage ist eine Haftung bzw. Gewährleistung ausgeschlossen! Bitte beachten Sie bei Montage und Entsorgung die geltenden Umweltschutzbestimmungen!

These instructions were written for qualified and experienced personnel. Please read them carefully before starting work. Any liability or responsibility for the results of improper or unsafe installation practices is disclaimed! Please respect valid environmental regulations for assembly and waste disposal!

Werkzeuge und Materialien

Messschieber
Feinsäge
Kabelmesser
Handcrimpwerkzeug, incl. Crimp-Einsatz BN 150810*
Crimp-Einsatz Sechskant 2.54/10.9 BN 150776*

Tools and Materials

Slide calipers
Fine-toothed saw
Cable knife
Hand crimping tool, incl. crimping tool die BN 150810*
Crimping tool die hexagon 2.54/10.9 BN 150776*

* nicht im Lieferumfang, kann bei Bedarf zusätzlich bestellt werden

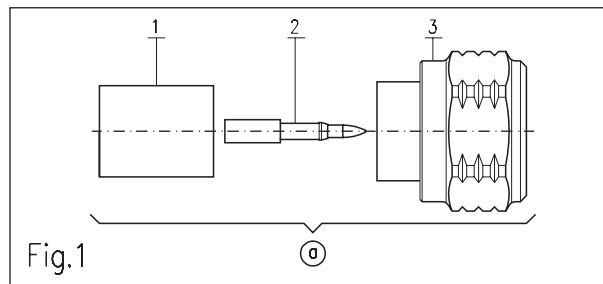
* not part of delivery, can be ordered if necessary

Demontage

Fig. 1

a) Demontage des Steckverbinders

- 1 Crimphülse
- 2 Steckerinnenleiter
- 3 Steckerkopf



Disassembly

Fig. 1

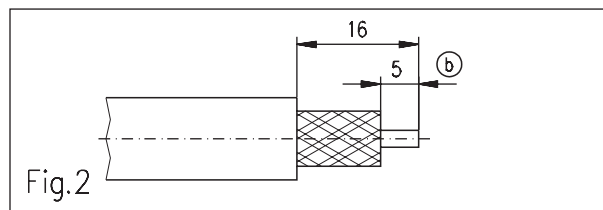
a) Disassembly of connector

- 1 Crimp barrel
- 2 Connector inner conductor
- 3 Connector head

Kabelzuschnitt

Fig. 2

b) Kabel gem. Fig. 2 abmanteln und absetzen.
Sämtliche Metallpartikel entfernen!



Cable trimming

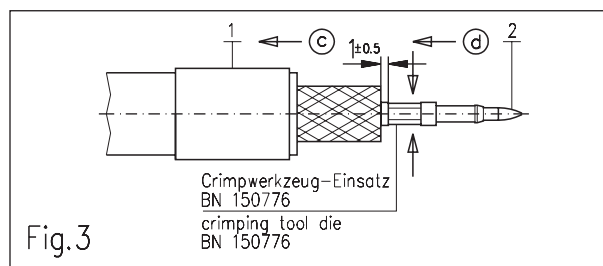
Fig. 2

b) Dismantle and trim cable according to fig. 2.
Remove all metal particles!

Innenleiter crimpen

Fig. 3

c) Auf das vorbereitete Kabel Crimphülse Teil (1) aufschieben.
d) Steckerinnenleiter Teil (2) auf den Kabelinnenleiter bis zum Anschlag an das Dielektrikum schieben.
Steckerinnenleiter Teil (2) mit Crimpwerkzeug-Einsatz Sechskant 2.54 crimpen.



Crimping of inner conductor

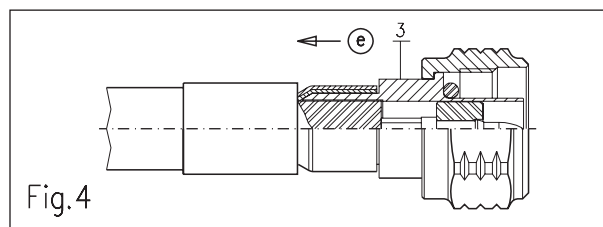
Fig. 3

c) Slide crimp barrel part (1) onto thus prepared cable.
d) Slide connector inner conductor part (2) onto cable inner conductor at dielectric until stop.
Crimp connector inner conductor part (2) with crimping tool die hexagon 2.54.

Steckerkopf-Montage

Fig. 4

e) Steckerkopf Teil (3) unter das Kabelaußenleitergeflecht schieben, bis der Steckerinnenleiter im Steckerkopf Teil (3) einrastet.
Überprüfung durch Zugprobe am Kabel.



Fitting of connector head

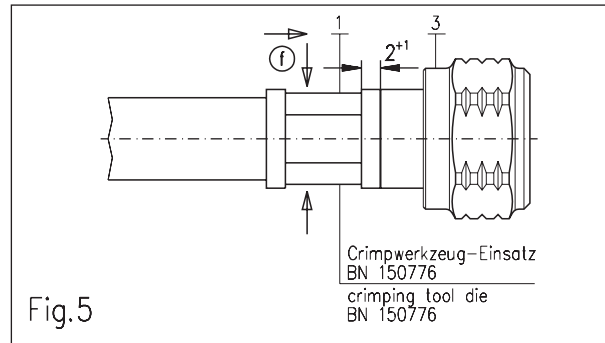
Fig. 4

e) Slide connector head part (3) under cable outer conductor braid until connector inner conductor snaps into position in connector head part (3).
Check by pulling at cable.

Crimpen

Fig. 5

- f) Zur Vermeidung des Innenleiter-spieles Kabel vor der Pressung leicht zurückziehen.
Crimphülse Teil (1) bis an den Steckerkopf Teil (3) schieben und mit Crimpwerkzeug-Einsatz Sechskant 10.9 crimpen.



Crimping

Fig. 5

- f) To avoid inner conductor play, slightly pull back cable before crimping.
Slide crimp barrel part (1) towards connector head part (3) and crimp it with crimping tool die hexagon 10.9.